

# Paradigmatic redundancy in the complement system of Basque

Silvie Strauß  
Universität Leipzig

ICHL 26, Heidelberg  
5.9.2023

# Outline

---

1. The Basque language
2. Complement systems
3. The Basque complement system
4. Properties and origins
5. Sketching the developments
6. Conclusion

# The Basque language

---

- Isolate, spoken by 750.000 speakers on both sides of the Western Pyrenees
- Increasingly intense contact with Romance languages for more than 2000 years, but still typologically very different (agglutinative, head-final, ergative ~ semantic alignment)
- First texts from 16<sup>th</sup> century

# Complement systems

---

- ⦿ Languages typically have 2-4 types of complement clauses (Noonan 2007), 2 on average (Schmidtke-Bode 2014)
- ⦿ Division of labour according to iconic and economic factors → morphosyntax of CC matches semantics of complement relation (Givón 1990; Cristofaro 2003; Wurmbrand/Lohninger 2023)  
→ E.g. independence of TAM or arguments

# The Basque complement system

---

- 3 (finite vs. nominalised vs. participial) to 17 types
  - According to syntactic properties:
    1. Indicative (= all moods used in declarative main clauses)
    2. Subjunctive
    3. Verbal noun in structural case
    4. Purposive verbal noun, participial interrogative
    5. Allative/ inessive verbal noun
    6. Perfective participle
- rather large inventory

# The Basque complement system

- No strict division of labour, but large overlap between finite and non-finite types:

utterance, cognition, attitude	factive	directive, causative	intention	implicative	immediate perception	phasal	modal
IND		SUBJV					
	VN ABS/ERG/DAT/INS	VN PUR, Q + PTCPL	VN ABS/DAT/INS	VN INE	PTCPL PFV		

# The Basque complement system

---

(1)

a) Indicative CC

*[osasun zerbitzu-ak eta sendagai-ak uka-tzen dizk-i-e-te-la]  
health service-ABS.PL and medicine-ABS.PL deny-IPFV 3PL.ABS-AUX.DITR-3PL.DAT-3PL.ERG-COMP  
sala-tu z-u-∅-en  
denounce-PFV 3SG.ABS-AUX.TR-3SG.ERG-PST*

‘S/he denounced that they deny them healthcare and medicine.’ (ETC: Berria, 2004-08-31)

b) Verbal noun CC

*[zuzendari-a-k mediku txosten-a-∅ aintzat ez har-tze-a-∅]  
director-SG-ERG doctor report-SG-ABS into\_account NEG take-NMLZ-SG-ABS  
sala-tu d-u-te senide-e-k  
denounce-PFV 3SG.ABS-AUX.TR-3PL.ERG relative-PL-ERG*

‘His/her relatives denounced that the director doesn’t take into account the medical report.’  
(ETC: Berria, 2004-02-06)

# The Basque complement system

---

(2)

a) Subjunctive CC

<i>Jacob-ek</i>	<i>[zaldi-Ø-en</i>	<i>ondo-a-n</i>	<i>etzan</i>	<i>zedi-n]</i>	<i>aholka-tu</i>
Jacob-ERG	horse-PL-GEN	side-SG-INE	lie_down	AUX. itr. SBJV. PST.3SG-SUB	advise-PFV
<i>z-i-o-Ø-n</i>			<i>Clara-ri</i>		
3SG.ABS-AUX.DITR-3SG.DAT-3SG.ERG-PST			Clara-DAT		

‘Jacob advised Clara to lie down next to the horses.’ (ETC: *Reckless - Harrizko haragia*, Cornelia Funke (Aiora Jaka))

b) Verbal noun CC

<i>batzorde bat-ek</i>	<i>[2011-n</i>	<i>erreferendum-a-Ø</i>	<i>egi-te-a-Ø]</i>	<i>aholka-tu</i>	
committee	INDEF-ERG	2011-INE	referendum-SG-ABS	do-NMLZ-SG-ABS	advise-PFV
<i>d-i-o-Ø</i>			<i>gobernu-a-ri</i>		
3SG.ABS-AUX.DITR-3SG.DAT-3SG.ERG			government-SG-DAT		

‘A committee has advised the government to organise a referendum in 2011.’ (ETC: Berria, 2009-11-21)

# The Basque complement system

---

- Paradigmatic economy (Haiman 1985): only as many forms as needed → large overlap not economic, indicative of ongoing changes

→ Language contact?

- OV languages typically preverbal complement clauses, preverbal CCs typically non-finite (Schmidtke-Bode/Diessel 2017)
- Finite CCs with indicative vs. subjunctive distinction widely used in Romance, non-finite CCs much more restricted

→ spread of finite CCs?

# Properties and origins

## Morphosyntactic properties:

### ○ Finite

- indicative: TAM and 3 arguments (like independent clauses)
- subjunctive: no aspect, fixed mood, copied tense and 3 arguments

#### (3) Indicative

<i>[eman-Ø d-i-zki-o-zu-la]</i>		<i>espero d-u-t</i>
give-PFV	3.ABS.PRS-AUX.DITR-PL.ABS-3SG.DAT-2SG.ERG-COMP	hope 3SG.ABS-AUX.TR-1SG.ERG
‘I hope that you have given them to him/her.’		

#### (4) Subjunctive

<i>[eman z-i-eza-zki-o-zu-la]</i>	<i>agin-du n-Ø-i-zu-n</i>
give	order-PFV 1SG.ERG-3SG.ABS-AUX.DITR-2SG.DAT-PST
PL.ABS-3SG.DAT-2SG.ERG-COMP	
‘I ordered you to give them to him/her.’	

# Properties and origins

---

## Morphosyntactic properties:

### ○ Verbal nouns

- Structural cases: aspect (perfective vs. imperfective), no tense, no mood, no indexing, but no restrictions on arguments
- Other non-finite clauses: no verbal categories, no overt subject

#### (5) Absolutive verbal noun

*[(zu-k har-i hai-ek) eman-Ø izan-a-Ø] espero d-u-t*  
2SG-ERG DIST.SG-DAT DIST.PL-ABS give-PFV be-SG-ABS hope 3SG.ABS-AUX.TR-1SG.ERG

‘I hope that you have given them to him/her.’

#### (6) Purposive verbal noun

*[(har-i hai-ek) ema-te-ko] agin-du n-Ø-i-zu-n*  
DIST.SG-DAT DIST.PL-ABS give-NMLZ-PUR order-PFV 1SG.ERG-3SG.ABS-AUX.DITR-2SG.DAT-PST  
‘I ordered you to give them to him/her.’

# Properties and origins

---

## **Situation at the beginning of the writing tradition:**

- Finite clauses with the same complementizers -(e)n and -(e)la as today
- Emerging subjunctive: specialisation of forms with auxiliaries \*edin/ \*ezan/ egin after being replaced by new constructions in other contexts (Mounole 2014)
- Verbal nouns formed the same and inflected in the same cases
- Distribution:
  - In subjunctive contexts finite clauses more frequent (Mounole 2014: 81)
  - Utterance/cognition/attitude verbs generally finite CC (sample of 10 verbs in EKC)

# Properties and origins

---

## Origins:

### ○ Finite CCs:

- Complementizer -(e)*n* general subordinator, probably originally linking suffix (Azkarate/Altuna 2001: 225)
- Complementizer -(e)*la* modal origin (cf. e.g. *nola* 'how', *hone-la* DEM.PROX-MOD 'so (prox.)'), probably via quotative pathway (cf. Güldemann 2008: 317-228)
- No dialectal variation → rather old

### ○ Verbal nouns:

- Suffixes *-te*, *-tze*, *(-keta)* < derivational suffixes expressing duration, abundance, activity (Trask 1995: 221-222)
- Newest of non-finite verbal forms:
  - built on other forms (Biscayan *sar-tu-te* enter-PFV-NMLZ)
  - dialectal variation
  - still nominal traces in marking of dependent P and (earlier) S

# Sketching the developments

- Verbal nouns probably newer than finite CCs
- Use more restricted in oldest texts
- Apparently spread of verbal nouns to contexts occupied by finite CCs
- More advanced in subjunctive than in indicative contexts: use of verbal nouns in subjunctive contexts already by beginning of writing tradition, spread of verbal nouns to indicative contexts only later and still not complete

16<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> century:

utterance, cognition, attitude	factive	directive, causative
IND		SUBJV
	VN	

21<sup>st</sup> century:

utterance, cognition, attitude	factive	directive, causative
IND		SUBJV
	VN	

# Sketching the developments

---

## Motivations:

- More economic in contexts where TAM and arguments are predetermined (≈ subjunctive contexts) → explains earlier/ more advanced spread in subjunctive contexts
- Loss of more complex verb forms general trend:
  - Also with imperative and potential (the other two moods using the same auxiliaries *\*edin/ \*ezan/ egin* as the subjunctive)
  - Diminishing class of verbs allowing synthetic conjugation
- But: indicative forms still exist in main clauses and non-finite forms are a disadvantage in contexts where nothing is predetermined (≈ indicative contexts) → why also spread to indicative contexts?

# Sketching the developments

---

## **Spread of verbal nouns to indicative contexts: why and how?**

- Also economy: verbs with fixed or expectable time (e.g. *aurreikusi* ‘predict’, *gogoratu* ‘remember’) or subject reference (e.g. *aitortu* ‘confess, admit’, *leporatu* ‘accuse’)?
- Analogy with nominal objects?
- Extension from factive contexts?  
→ distinction between content-of-utterance and content-of-theme not always clear-cut

# Conclusion

---

- Present-day redundancy due to spread of verbal nouns to contexts occupied by finite CCs
  - detailed diachronic study needed to trace exact developments
- Replacement of subjunctive by non-finite CCs
  - economic motivations
- Replacement of indicative CCs needs different explanation, possibly multiple factors
  - more careful study of verbs allowing verbal noun CCs
- Correlation between increase in usage and acquisition of more clausal properties?

# References

- Artiagoitia, Xabier (2003): "Complementation." In Hualde, Jose Ignacio / Ortiz de Urbina, Jon (eds.): *A Grammar of Basque*. Berlin/New York: de Gruyter Mouton. 640-718.
- Artiagoitia, Xabier / Elordieta, Arantzazu (2016): "On the semantic function and selection of Basque finite complementizers." In Kehayov, Petar / Boye, Kasper (eds.): *Complementizer Semantics in European Languages*. Berlin/Boston: de Gruyter Mouton. 379-412.
- Azkarate, Miren / Altuna, Patxi (2001): *Euskal morfologiaren historia*. Donostia: Elkarlanean.
- Cristofaro, Sonia (2003): *Subordination*. Oxford: Oxford University Press.
- Dixon, R. M. W. (2006): "Complement Clauses and Complementation Strategies in Typological Perspective." In Dixon, R. M. W. / Aikhenvald, Alexandra (eds.): *Complementation: A cross-linguistic typology*. Oxford: Oxford University Press. 1-48.
- *Egungo Testuen Corpora* (= ETC) [Corpus of contemporary texts] (2021): <https://www.ehu.eus/etc/>
- *Euskal Klasikoen Corpora* (= EKC) [Corpus of Basque classics] (2013): <https://www.ehu.eus/ehg/kc/>
- Givón, Talmy (1990): *Syntax: A functional-typological introduction*. Vol. II. Amsterdam: John Benjamins.
- Gomez, Ricardo / Sainz, Koldo (1995): "On the Origin of the Finite Forms of the Basque Verb." In Hualde, Jose Ignacio / Lakarra, Joseba A. / Trask, R. L. (eds.): *Towards a History of the Basque Language*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 235-274.
- Haiman, John (1985): *Natural syntax: iconicity and erosion*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Mounole, Céline (2014): *Le verbe basque ancien: étude philologique et diachronique*. ASJU 48. Bilbo: UPV/EHU.
- Noonan, Michael (2007): "Complementation." In Shopen, Timothy: *Language Typology and Syntactic Description*, vol. 2. Cambridge: Cambridge University Press. 52-150.
- Padilla Moyano, Manuel (2013): "(Des)genitibizazioaren historiaz gehiago: genitibozko subjektu iragangaitzak (ISGEN) ekialdeko euskaran." In Gómez, R. / Gorrochategui, J. / Lakarra, J.A. / Mounole, C. (eds.): *Koldo Mitxelena Katedraren III. Biltzarra - III Congreso de la Cátedra Luis Michelena - 3rd Conference of the Luis Michelena Chair*. Vitoria-Gasteiz: UPV/EHU. 383-404.
- Schmidtke-Bode, Karsten (2014): *Complement Clauses and Complementation Systems: A Cross-Linguistic Study of Grammatical Organization*. University of Jena, doctoral dissertation.
- Schmidtke-Bode, Karsten / Diessel, Holger (2017): „Cross-linguistic patterns in the structure, function, and position of (object) complement clauses.” *Linguistics* 55(1): 1-38.
- Trask, R. L. (1995): "On the History of the Non-Finite Verb Forms in Basque." In Hualde, Jose Ignacio / Lakarra, Joseba A. / Trask, R.L. (eds.): *Towards a History of the Basque Language*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 207-234.
- Wurmbrandt, Susanne / Lohninger, Magdalena (2023): "An implicational universal in complementation – theoretical insights and empirical progress." In Hartmann, Jutta M. / Wöllstein, Angelika (eds.): *Propositional Arguments in Cross-Linguistic Research: Theoretical and Empirical Issues*. Tübingen: Narr Francke Attempto. 183-229.

# Appendix

---

## Verb sample studied in EKC (16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> century texts)

Occurrences with CC in at least 3 different authors:

- *aitortu* 'confess, admit': only finite
- *frogatu* 'prove; try': only finite
- *salatu* 'report, denounce': only finite
- *ukatu* 'deny': only finite
- *ohartu* 'notice; remember': only finite
- *oroitu* 'remember': only finite
- *estimatu* 'estimate, think': only finite
- *damu izan* 'regret': only non-finite

Occurrences with CC in only one author:

- *gogoratu* 'remember': only finite (Axular)
- *ahantzzi* 'forget': only finite (Pouvreau)